

4. Alost, Termonde et Sint-Niklaas;
5. Anvers;
6. Turnhout;
7. Malines;
8. Hasselt, Maaseik et Tongres;
9. Louvain;
10. Hal-Vilvorde;
11. Bruxelles-Capitale.

Art. 4. Une société de télévision régionale non-publique peut faire appel, pour la distribution de ses programmes, à la station de tête d'un réseau de distribution par câble dont le pylône de réception est situé dans une zone d'émission adjacente afin de pouvoir assurer la couverture totale de la zone d'émission qui lui est dévolue.

Art. 5. Les demandes d'agrément ne peuvent être introduites que pour les zones d'émission non couvertes et après la publication d'un avis au *Moniteur belge*. Cet avis mentionne les modalités des demandes d'agrément. Les médias sont priés de diffuser cet avis.

Les demandes sont communiqués pour avis au conseil dans les trente jours de la date mentionnée dans l'avis publié au *Moniteur belge*.

Le conseil émet un avis motivé dans les soixante jours de la réception de la demande.

L'Exécutif flamand statue dans les soixante jours de la réception de l'avis du conseil.

Le Ministre communautaire notifie la décision de l'Exécutif flamand dans les quinze jours au demandeur.

Art. 6. Pour conserver l'agrément, la société doit déposer avant le trente juin de chaque année, un rapport financier et d'activité portant sur l'année civile écoulée.

Art. 7. Le présent arrêté entre en vigueur le 27 mai 1992.

Art. 8. Le Ministre communautaire de la Culture et des Affaires bruxelloises est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 27 mai 1992.

Le Président de l'Exécutif flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre communautaire de la Culture et des Affaires bruxelloises.
H. WECKX

COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES

F. 92 — 1911

5 JUIN 1991. — Arrêté de l'Exécutif
modifiant l'arrêté royal du 23 septembre 1959 réglant l'octroi de subventions
aux orchestres symphoniques permanents

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu l'arrêté royal du 23 septembre 1959 réglant l'octroi des subventions aux orchestres symphoniques permanents, modifié par l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 8 juin 1983;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances donné le 7 mars 1991.

Vu l'accord du Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française chargé du budget donné le 29 mai 1991.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifiées par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que l'état d'impécuniosité des pouvoirs subordonnés visés par l'arrêté royal du 23 septembre 1959, exige que des mesures soient prises d'urgence afin que soit assurée l'existence des orchestres symphoniques permanents;

Sur proposition du Ministre-Président chargé de la Culture et de la Communication;

Vu la délibération de l'Exécutif du 29 mai 1991,

Arrête :

Article 1er. A l'article 3 de l'arrêté de l'Exécutif du 8 juin 1983 modifiant l'arrêté royal du 23 septembre 1959 réglant l'octroi de subventions aux orchestres symphoniques permanents, il est inséré un deuxième alinéa ainsi rédigé :

« Le Ministre chargé de la Culture et de la Communication peut fixer le pourcentage mentionné à l'alinéa 1er du présent article à un montant inférieur à 25 p.c., lorsque les pouvoirs subordonnés sont confrontés à des difficultés financières exceptionnelles ».

Art. 2. L'article 10 de l'arrêté royal du 23 septembre 1959 réglant l'octroi de subventions aux orchestres symphoniques permanents est abrogé.

Bruxelles, le 5 juin 1991.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre-Président,
V. FEAUX

VERTALING

MINISTERIE VAN CULTUUR EN SOCIALE ZAKEN

N. 92 — 1911

5 JUNI 1991. — Besluit van de Executieve
tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 september 1959 tot regeling
van het verlenen van toelagen aan de bestendige symfonieorkesten

De Executieve van de Franse Gemeenschap.

Gelet op het koninklijk besluit van 23 september 1959 tot regeling van het verlenen van toelagen aan de bestendige symfonieorkesten, gewijzigd bij het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 8 juni 1983;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 7 maart 1991;

Gelet op het akkoord van de Minister-Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap belast met de begroting, gegeven op 29 mei 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 10 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de berooidheid van de ondergeschikte besturen waarvan sprake in het koninklijk besluit van 23 september 1959 het noodzakelijk maakt dat dringende maatregelen worden getroffen om het bestaan van de bestendige symfonieorkesten te vrijwaren;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter belast met Cultuur en Communicatie;

Gelet op de door de Executieve na de beraadslaging van 29 mei 1991 genomen beslissing.

Besluit :

Artikel 1. In artikel 3 van het besluit van de Executieve van 8 juni 1983 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 september 1959 tot regeling van het verlenen van toelagen aan de bestendige symfonieorkesten, wordt een tweede lid ingevoegd, luidend als volgt :

« De Minister belast met Cultuur en Communicatie kan het in lid 1 van dit artikel vermelde percentage vaststellen op een bedrag van minder dan 25 percent, wanneer de ondergeschikte besturen met uitzonderlijke financiële moeilijkheden geconfronteerd worden. »

Art. 2. Artikel 10 van het koninklijk besluit van 23 september 1959 tot regeling van het verlenen van toelagen aan de bestendige symfonieorkesten wordt opgeheven.

Brussel, 5 juni 1991.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter,
V. FEAUX

F. 92 — 1912 [F. 1289]

29 NOVEMBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française portant certaines dispositions statutaires applicables aux agents exerçant les attributions de conseiller ou de directeur de l'aide à la jeunesse et de conseiller adjoint ou de directeur adjoint de l'aide à la jeunesse en exécution du Titre V du décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse. — Errata

Les errata publiés au *Moniteur belge* du 28 avril 1992, p. 9412, concernant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française cité ci-dessus sont réputés nuls et nonavenus. Ils sont remplacés par le texte suivant :

Dans le titre de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 29 novembre 1991 publié à la page 29792 du *Moniteur belge* du 28 décembre 1991, il faut lire « décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse » au lieu de « décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide de la jeunesse ».

A la page 29795 du même *Moniteur belge*, le début de la 5^e ligne de l'article 16 doit être lu comme suit : « — l'expérience visée à l'article 6, § 1^{er}, 7, 3^o » au lieu de « — l'expérience visée à l'article 6, § 1^{er}, 7, 3^o, a, dernier alinéa. »

VERTALING

N. 92 — 1912 [N. 1289]

29 NOVEMBER 1991. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap houdende sommige statutaire bepalingen toepasselijk op de personeelsleden die de bevoegdheden van adviseur of van directeur bij de hulpverlening aan de jeugd en van adjunct-adviseur of adjunct-directeur bij de hulpverlening aan de jeugd uitoefenen ter uitvoering van Titel V van het Decreet van 4 maart 1991 inzake hulpverlening aan de jeugd. — Errata

De errata bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 28 april 1992, blz. 9412 betreffende het hierboven vermeld besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap zijn nietig en ongedaan verklaard. Ze worden door de volgende tekst vervangen :

In de titel van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 29 november 1991, Franse tekst, bekendgemaakt op blz. 29792 van het *Belgisch Staatsblad* van 28 december 1991, lezen men : « décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide à la jeunesse » in plaats van « décret du 4 mars 1991 relatif à l'aide de la jeunesse ».

Op blz. 29795 van hetzelfde *Belgisch Staatsblad*, dient het begin van de vijfde regel van artikel 16 te worden gelezen als volgt : « — wordt de ervaring bedoeld in artikel 6, § 1, 7, 3^o » in plaats van « — wordt de ervaring bedoeld in artikel 6, § 1, 7, 3^o, a, laatste lid ».